

В случай на несъответствие между значението на която и да е преведена версия на текста, значението на английски език има превес.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Добре дошли в TEMPUR®

Благодарим и ви поздравяваме за избора на TEMPUR®. Това ръководство включва всичко, което е необходимо да знаете относно грижите и оптималната употреба на вашия продукт TEMPUR®.

За информация за конкретен продукт посетете www.tempur.com

При доставка на вашия матрак

По време на доставка текстилният калъф на по-големите артикули, като матраци, може да се измести от първоначалното си положение. След като разопаковате и разположите продукта TEMPUR®, оставете пенообразния материал на TEMPUR® да се затопли известно време на стайна температура. След това просто изправете и изгладете на ръка текстилния калъф обратно на мястото му.

Ако сте закупили компресиран матрак TEMPUR® EASE ИЛИ надматрачна постелка TEMPUR®
ВАЖНО: Компресираните матраци TEMPUR® EASE трябва да се разопаковат не по-късно от 6 месеца след датата на производство. При получаване на матрака TEMPUR® EASE проверете датата на производство, отбелязана на кутията, и задължително го разопаковайте в рамките на ограничения период за разопаковане.

Можете да използвате матрака TEMPUR® EASE веднага след разопаковане. Може да изминат до 72 часа (3 дни), докато матракът TEMPUR® EASE възвърне първоначалната си форма и височина.

За надматрачните постелки, които са навити на руло в опаковката, ще е необходимо известно време след разопаковане, докато възвърнат първоначалната си форма. Можете да използвате надматрачната постелка веднага след разопаковане.

Може да се очакват гънки по калъфа, които ще изчезнат, когато матракът/надматрачната постелка възвърне първоначалната си форма. В някои случаи може да е необходимо да изперете калъфа, за да изгладите гънките.

- Винаги спазвайте инструкциите за пране, отбелязани на етиката в калъфа на матрака.

Този мирис на „нов продукт“

Някои потребители усещат слаб мирис след разопаковане на нов продукт TEMPUR®. Той е напълно безвреден и ще изчезне след кратък период на употреба. Оставете продукта на въздух да „диша“, за предпочитане непокрит на проветриво място преди и след употреба, за да ускорите този процес.

За пенообразния материал TEMPUR®

Пенообразният материал TEMPUR® е облекчаваща напрежението повърхност, проектирана с вискоеластична отворена клетъчна структура, която абсорбира и разпределя равномерно тежестта на тялото за максимален комфорт. Чувствителните към температура свойства омекотяват, компресират и се приспособяват към уникалната форма и тегло на вашето тяло при средна стайна температура за персонализирана опора. Високата плътност на пенообразния материал TEMPUR® осигурява максимална стабилност на размерите и комфорт.

Пенообразният материал TEMPUR® реагира на топлинното въздействие на тялото. Вискоеластичността на пенообразния материал гарантира връщането на матрака TEMPUR® до

първоначалната му форма след компресия, с известно предвидено забавяне. Това забавяне зависи от температурата. Можете да очаквате по-твърда опора при по-хладни условия – температура 18°C или по-малко, а колкото е по-висока температурата, толкова по-мека е опората на TEMPUR®.

Привикване към усещането

Ако предишният ви матрак или възглавница са използвали по-традиционни методи на опора, като пружини, пера и/или влакна, има вероятност първоначално усещане на продуктите TEMPUR® да е различно. Може да измине известно време, докато тялото регулира и привикне към уникалните свойства за облекчаване на напрежението на пенообразния материал TEMPUR®.

Период на привикване

МАТРАК TEMPUR® (не се отнася за компресирани матраци TEMPUR® EASE)

Колкото повече време прекарвате на или във леглото, почивайки си, четейки или гледайки телевизия, толкова по-добре. Допълнителното движение ще помогне на клетките в пенообразния материал TEMPUR® да се отворят. При отварянето клетките „дишат“ и реагират по-бързо на тегло и температура, но ще възвърнат първоначалната си форма. За потребителя може да изглежда, че матракът става по-мек, но всъщност няма промяна в облекчаващите напрежението свойства на продукта.

Без необходимост от обръщане

Напредъкът в технологията TEMPUR® позволява свеждането на поддръжката до минимум. Всеки модел матрак има надградени множество пластове, така че спите само на горната страна.

За да удължите живота на нашите продукти, можете от време на време да завъртате частта за главата към краката и обратно.

ВЪЗГЛАВНИЦИ TEMPUR®

- През първите 2-3 седмици на използване може да помогне да се облягате на възглавницата през деня, за да подобрите опората и облекчаващите напрежението свойства, когато спите.
- Разтърсвайте и разтривайте възглавницата, за да разпределите пълнежа равномерно след употреба (за възглавници с пълнеж от пенообразни гранулати TEMPUR®).
- Възглавниците EASE, опаковани в термосвиваемо фолио, трябва да престоят известно време, за да възвърнат формата си след разопаковането.
















Преместване, транспортиране, съхранение и изхвърляне

- Освен ако не е посочено друго, продуктите TEMPUR® **НЕ** трябва да се огъват или притискат извън първоначалната им форма, тъй като съществува риск от повреда на материала и загуба на всички свойства и ползи, които носи.
- Поради естеството на пенообразния материал в продуктите TEMPUR®, те може леко да се компресират при транспортиране и съхранение. Това може да се очаква и продуктът ще възвърне нормалния си размер след кратко време на стайна температура.
- Не развивайте надматрачна постелка TEMPUR®, когато е студено, тъй като съществува риск от разкъсване и разпукване на пенообразния материал. Оставете надматрачните постелки TEMPUR® да се приспособят към стайната температура, преди да ги развиете.
- Продуктите TEMPUR® трябва да се съхраняват в първоначалната им форма. Изключение прави възглавницата TEMPUR® Travel, която може да се транспортира навита на руло в предоставената чанта (чатната трябва да се използва **само** при пътуване, за да се избегне трайна деформация на възглавницата).

- Матраците TEMPUR® трябва да се съхраняват разстлани, за предпочитане в оригиналната им опаковка (не е възможно повторно използване на опаковката за компресираните матраци TEMPUR® EASE).
- Компресираните матраци TEMPUR® EASE не трябва да се компресират повторно при съхранение.
- Надматрачните постелки TEMPUR® може да се съхраняват навити на руло или разстлани.
- Продуктите TEMPUR® трябва да се съхраняват в суха среда (максимална относителна влажност 65%).
- За информация относно изхвърлянето на продукта се консултирайте с местния орган на пазара във вашата държава.

Символи

Следните символи са използвани на продукта, опаковката или в ръководството.

 Производител	 Дата на производство	 Партиден номер	 Притежава маркировка „CE“ като медицинско изделие от клас I в съответствие с Директивата за медицински изделия (ЕС) 2017/745
 Медицинско изделие	 Ориентация на продукта, отпечатана на пенообразните сърцевини на матрака	 Вижте инструкциите за употреба	 Артикулът е изработен с адхезив, съдържащ естествен каучуков латекс
 Избягвайте открити пламъци	 Ограничение на влажността	 Да се пази сухо	 Препоръчано макс. тегло на потребителя
 DD-MM-YYYY Матракът/възглавницата трябва да се разопакова не по-късно от 6 месеца след датата на производство, отпечатана на кутията/опаковката	 Предупреждения и предпазни мерки	 Лого Triman за правилно изхвърляне, отнася се само за Франция.	

Маркировка „СЕ“

Много продукти TEMPUR® са класифицирани като медицински изделия от клас I и носят маркировка „СЕ“ в съответствие с Директивата за медицинските изделия (ЕС) 2017/745.

Предназначението на продуктите с маркировка „СЕ“ е да предотвратяват или намаляват риска от поява на декубитални рани при възрастни. Този ефект се постига чрез разпределящите натиска свойства на пенообразния материал TEMPUR®.

Продуктите с маркировка „СЕ“ са предназначени за домашна употреба. Важно е редовно да се променя положението на обездвижените потребители.

Моля, проверете етикета на продукта, поставен в текстилния калъф, за да видите дали продуктът, който сте закупили, е с маркировка „СЕ“. За матраци, чиито горни калъфи могат да се свалят с цип за лесно почистване, маркировката „СЕ“ се намира в горния калъф.

Матраците и надматрачните постелки TEMPUR® с маркировка „СЕ“ са подходящи за потребители с тегло до 150 кг.



В случай на сериозен инцидент с продукта трябва да се информират производителят и компетентният орган в държавата, в която е установен потребителят.


При докладване за инцидент на производителя, направете това под формата на гаранционна жалба, като следвате инструкциите, посочени в раздел „Гаранция“ от това ръководство.


Моля, обърнете внимание на допълнителните инструкции за употреба

Предупреждения и предпазни мерки


Следните символи и текст се използват за привличане на вниманието ви към потенциални опасни и нежелани ситуации. Имайте предвид, че неспазването на тези инструкции може да доведе до критични наранявания или повреда на продукта.


	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обръщайте внимание на ситуации или практики, които може да причинят смърт или критични наранявания
	ВНИМАНИЕ	Обръщайте внимание на ситуации или практики, които може да причинят умерени или малки наранявания
	ВАЖНО	Обръщайте внимание на ситуации или практики, които може да доведат до повреда на продукта или друго имущество


 **Предупреждение:** Не оставайте бебета, малки деца или хора в напреднала възраст без надзор на матрака или възглавницата, ако те не могат лесно да се обърнат самостоятелно.


 **Предупреждение:** Важно е редовно да се променя положението на обездвижените потребители.

Невниманието води до пожар – настоятелно препоръчваме да не пушите в леглото или докато използвате продукта.

 **Предупреждение:** Риск от пожар: дръжте продукта далеч от открити пламъци

 **Внимание.** Ако сте закупили матрак като медицинско изделие за предотвратяване на декубитални рани и при които горният калъф може да се сваля с цип за лесно почистване: Имайте предвид, че ако замените горния калъф, матракет вече няма да е медицинско изделие за предотвратяване на декубитални рани.

 **Внимание:** Не използвайте подложките за легло на матраците или надматрачните постелки TEMPUR®, тъй като те може да намалят облекчаващите напрежението свойства. За осигуряване на оптимална опора препоръчваме да използвате чаршаф директно върху матрака

 **Внимание:** Имайте предвид, че пенообразният материал TEMPUR® функционира най-добре в отговор на естествената топлина на потребителя и затова **не се препоръчва** електрическо одеяло и/или бутилка за гореща вода. Топлината от електрическото одеяло временно ще измести температурната чувствителност в пенообразния материал TEMPUR®. Ако обаче потребителят все пак предпочита да използва електрическо одеяло, препоръчваме да го постави на отделен чаршаф и да избягва директен контакт с пенообразния материал TEMPUR®.

- **ВАЖНО:** Винаги следвайте инструкциите за употреба от доставчика на електрическото одеяло.
- **ВАЖНО:** Ако в бутилката за гореща вода се появи теч, който намокри, изцапа или повреди матрака, това ще **направи гаранцията ви невалидна**.

ВАЖНО:

- Матраците TEMPUR® трябва винаги да се поставят върху проветрива основа, напр. пружини или летви, за да се предотврати натрупване на влага в матрака.
- Не използвайте възглавница TEMPUR® с мокра коса, тъй като това ще повреди пенообразния материал.
- За възглавници с пълнеж от пенообразни гранулати и/или пух TEMPUR®; разтърсвайте и разтривайте възглавницата, за да разпределите пълнежа равномерно след употреба или съхранение.
- Не развивайте надматрачна постелка TEMPUR®, когато е студено, тъй като съществува риск от разкъсване и разпукване на пенообразния материал. Оставете надматрачните постелки TEMPUR® да се приспособят към стайната температура, преди да ги развиете.
- Надматрачните постелки TEMPUR® трябва винаги да се поставят върху матрак.
- Не сгъвайте, огъвайте или притискате продукта TEMPUR®, тъй като има риск от повреда на пенообразния материал
- Не изменяйте и не коригирайте продукта – това ще направи гаранцията ви невалидна.

Почистване и поддръжка

- Повечето текстилни калъфи може да се свалят и перат. Следвайте конкретните инструкции за почистване на вашия продукт, отбелязани на етикета на продукта в текстилния калъф.
- Специалните текстилни калъфи, съдържащи пенообразен материал TEMPUR®, който не могат да се перат или да се подлагат на химическо чистене, могат лесно да бъдат свалени за проветряване и изчеткване.
- Не препоръчваме да използвате прахосмукачка за текстилните калъфи, тъй като това може да повреди калъфа.

Текстилни калъфи, капитонирани с материал TEMPUR®, **които могат да се перат:**

- Могат да се перат и сушат в сушилня, на простор/в хоризонтално положение. Проверете етикета на продукта в текстилния калъф, за да разберете дали калъфът може да се пере.
- **ВАЖНО:** Материалът TEMPUR®, който може да се пере, е тежък, когато е мокър; моля, следвайте внимателно инструкциите по-долу:

Ширина на калъфа (см)	Капацитет на пералнята/сушилнята
До 95 см	6 кг
До 105 см	7 кг
До 120 см	8 кг
Над 120 см	трябва да се пере в професионална пералня

- **ВАЖНО:** Калъфите трябва да са напълно изсъхнали преди употреба или съхранение. Съвет: Претеглете калъфа преди пране. Изсушете калъфа, докато добие същото тегло, както преди прането. Така ще сте сигурни, че калъфът е напълно сух.

Възглавница TEMPUR® Down Luxe:

ВАЖНО:

- **Отстранете плика с гранулат на пенообразен материал TEMPUR®, преди да изперете пухения калъф.**
- Използвайте перилен препарат без ензими за пухения калъф и изсушете в сушилня с няколко топки за сушилня (или чисти топки за тенис), за да избегнете натрупването на пух и да гарантирате, че пухът изсъхва равномерно.
- **Не** използвайте омекотител за пухения калъф.
- Пухеният калъф трябва да е напълно изсъхнал преди употреба или съхранение.
- Съвет: Претеглете калъфа на възглавницата Down Luxe (без пенообразния калъф) преди пране. Изсушете в сушилня калъфа след пране, докато калъфът възвърне теглото си от преди прането. Така ще сте сигурни, че пухеният калъф е напълно сух.

ВАЖНО:

- Не перете пенообразния материал TEMPUR®. Изключения са възглавниците TEMPUR® EasyClean и TEMPUR® PureClean, които могат да се перат (като се следват конкретните инструкции за почистване, отбелязани на етикета на продукта в текстилния калъф). Изключение правят и текстилните калъфи с материал TEMPUR®, подходящ за пране – следвайте конкретните инструкции за почистване, отбелязани на етикета на продукта и в тези инструкции.
- Не почиствайте с пара или чрез химическо чистене пенообразния материал TEMPUR®.

ВАЖНО

- Продуктите TEMPUR® трябва да се проветряват редовно, за да се отстранява влагата.



Внимание: След пране на текстилните калъфи ги поставете обратно според ориентацията, отпечатана от страната на пенообразната сърцевина на матрака. Пенообразният материал TEMPUR®, който осигурява максимално удобство и облекчаване на напрежението, е само в горната част на сърцевината.



Внимание: След пране на текстилните калъфи на продукти за сядане или декоративни възглавници с пластове от пяна, обърнете внимание на ориентацията на пенообразната сърцевина при съединяване на продуктите. Пенообразният материал TEMPUR®, който осигурява максимално удобство и облекчаване на напрежението, е само в горната част на сърцевината.

Техническа информация за продуктите

- Някои продукти TEMPUR® имат покритие против плъзгане от долната страна. Това покритие предотвратява плъзгане на продукта при употреба.
- Продуктите TEMPUR® се предлагат в много различни размери. Теглото на продукта зависи от неговия размер. Допълнителна информация може да получите при поискване.
- Съставни материали в калъфките – вижте етикета на продукта, който се намира в текстилния калъф.

Латекс

Някои продукти TEMPUR® са изработени от пластове пяна с пенообразен материал TEMPUR® отгоре и с адхезив, съдържащ латекс между пластове.

Моля, проверете етикета на продукта в текстилния калъф, за да видите дали продуктът, който сте закупили, съдържа латекс.

Пенообразният материал TEMPUR® и текстилните калъфи не съдържат латекс.

Стандарти за пожарна безопасност



Предупреждение: Риск от пожар: дръжте продукта далеч от открити пламъци

Продукт TEMPUR®	Пожарна безопасност
Матраци, надматрачни постелки	EN 597-1 (тест за цигари)
Матраци, надматрачни постелки (огнезащитни версии)	BS 7177 Low Hazard DS/EN 597-1 (тест за цигари) DS/EN 597-2 (тест за кибрит) BS 5852 (Crib V) върху пяна
Възглавници, декоративни възглавници и продукти за позициониране (формован и гранулиран пълнеж)	EN/ISO 12952-1 (тест за цигари)
Възглавници, декоративни възглавници и продукти за позициониране, формовани (огнезащитни версии)	BS7175 Low hazard EN/ISO 12952-1 (тест за цигари) EN/ISO 12952-2 (тест за кибрит) BS 5852 (Crib V) върху пяна
Възглавници, декоративни възглавници и продукти за позициониране с гранулиран пълнеж (огнезащитни версии)	BS7175 Low hazard EN/ISO 12952-1 (тест за цигари) EN/ISO 12952-2 (тест за кибрит) BS 5852 (source 2) върху пяна
Възглавница Down Luxe (огнезащитни версии)	BS 5852 (source 2) върху трохи от пяна BS 5852 (source 2) върху пух

Производител



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

Дания

* Dan-Foam ApS е поделение на TEMPUR-Sealy

International, Inc.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИЯ НА TEMPUR®

В този документ са описани условията и изключенията на Гаранцията на TEMPUR® за нови продукти на TEMPUR®, предлагани на клиенти по целия свят (без САЩ и Канада).

Кой предлага гаранцията на TEMPUR®?

Производителят на матраците, надматрачните постелки, възглавници и декоративни възглавници TEMPUR® (освен за САЩ и Канада) е Dan-Foam ApS – фирма, регистрирана в Дания под фирмен регистрационен номер DK-24209709. Официален адрес на фирмата: Holmelund 43, 5560 Aarup, Дания („Производител“). Dan-Foam ApS е поделение на TEMPUR-Sealy International, Inc.

Какво покрива гаранцията?

Производителят покрива дефекти в материалите или изработката на всички нови и оригинални продукти TEMPUR® за валидния период на гаранцията (вижте раздел „Продължителност“) освен ако продуктът не е изрично изключен или не е приложимо някакво правило за изключение (вижте раздел „Изключения“).

Гаранцията на TEMPUR® е валидна за продукти, закупени от клиенти навсякъде по света (с изключение на САЩ и Канада) от Производителя или от негов упълномощен търговец за лична употреба, а не за фирмени цели, търговия или друг тип професия. Списък с упълномощените търговци ще намерите на адрес www.tempur.com

Продължителност

Гаранцията на TEMPUR важи за периода, посочен върху или във опаковката на съответния продукт, или както е посочено по-долу, като започва от датата на закупуване (освен когато продуктът е бил мостра или демонстрационен модел – в такъв случай гаранцията започва от датата на производство).

Гаранционният период обикновено е както е посочен в гаранционната таблица, но Производителят препоръчва да проверите гаранционните условия за държавата, в която първоначално сте закупили продукта, тъй като може да има различен приложим гаранционен период. За информация посетете www.tempur.com

Продукт: Пенообразни сърцевини	Гаранция на продукта	Какво се покрива от гаранцията?
<ul style="list-style-type: none">Всички матраци TEMPUR®, освен ако не е посочено друго по-долуНадматрачни постелки TEMPUR® за леглови системи North и PromiseВсички надматрачни постелки TEMPUR®, освен ако не е посочено друго по-долу	10 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none">TEMPUR® Original (15, 19, 20, 21, 25, Deluxe 17 (само с велурен калъф), Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27)TEMPUR® Cloud (19,21,25, Breeze 22, Breeze 27)	15 години ограничена гаранция * (вижте бележката под таблицата)	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.

<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Sensation (19,21,25, Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27 TEMPUR® Topper 7 Матрак TEMPUR® Experience Матрак TEMPUR® Relaxation 		
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper 5 TEMPUR® Futon All Seasons™ TEMPUR® Futon Deluxe (7 см) Всички TEMPUR® Pro Futons, освен ако не е посочено друго по-долу 	5 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper Deluxe 3.5 TEMPUR® Topper 3.5 	3 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Futon Basic (6 см) TEMPUR® Futon Simple (6 см) 	2 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none"> Всички формовани възглавници, декоративни възглавници, клиновидни възглавници TEMPUR® и други опорни продукти TEMPUR® за седене и лежане. 	3 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката или промени, които предизвикват видима вдлъбнатина от повече от 2 см в материала TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none"> Всички възглавници TEMPUR® с пълнеж от гранулати на материал TEMPUR®: <ul style="list-style-type: none"> Възглавници Traditional Възглавници Comfort Възглавница Ombracio Възглавница Long Hug Възглавница Down Luxe Възглавница PRIMA Възглавница ONE Hug Възглавница EASE Hug 	3 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката
<ul style="list-style-type: none"> Подложка за велосипед TEMPUR® Маска за сън TEMPUR® 	2 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката.
Продукт: Калъфи	Гаранция на продукта	Какво се покрива от гаранцията?
<ul style="list-style-type: none"> Калъфи за ВСИЧКИ продукти, освен ако не е посочено друго по-долу 	2 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката.
<ul style="list-style-type: none"> Калъф за TEMPUR® Futon Simple 	1 година	Сериозни дефекти в материалите или изработката.
<ul style="list-style-type: none"> Пухен калъф за възглавница TEMPUR® Down Luxe 	3 години	Сериозни дефекти в материалите или изработката.

Ограничена гаранция – Ако подадете искане за включена в гаранцията повреда след 5 години от датата на закупуване, Производителят ще ви предостави еквивалентен матрак при положение, че заплатите процент от цената на новия матрак, вижте таблицата с процентите по-долу: В допълнение, някои държави може да предлагат 10-годишна гаранция за тези продукти, затова посетете местния магазин или уебсайт на TEMPUR® за подробности.*

Години 0 – 5 – Не заплащате нищо	
Година 6 – Заплащате 10% от текущата цена на дребно	Година 11 – Заплащате 60% от текущата цена на дребно
Година 7 – Заплащате 20% от текущата цена на дребно	Година 12 – Заплащате 70% от текущата цена на дребно
Година 8 – Заплащате 30% от текущата цена на дребно	Година 13 – Заплащате 80% от текущата цена на дребно
Година 9 – Заплащате 40% от текущата цена на дребно	Година 14 – Заплащате 90% от текущата цена на дребно
Година 10 – Заплащате 50% от текущата цена на дребно	Година 15 – Заплащате 95% от текущата цена на дребно

***Цената на матрака за подмяна зависи от цената, поместена в ценовия лист на Производителя с цени на дребно в сила към момента на подаване на искането за подмяна.*

Какво ще направим?

Когато е подадено валидно искане, съобразено с тази Гаранция на TEMPUR®, Производителят предлага по свое усмотрение възможност за ремонт на дефектния продукт или предоставяне на безплатен еквивалентен продукт за подмяна.

Производителят ще възстанови в разумен размер разходите за транспорт на дефектния продукт за ремонт или подмяна, при положение че искането е валидно в рамките на тази Гаранция на TEMPUR® и продуктът се връща от адрес в същата държава, от която е закупен от упълномощен търговец. Ремонтираният или новият продукт се доставя безплатно до адрес в същата държава, от която е закупен от упълномощен търговец. Във всички останали случаи разходите за доставка при ремонт или подмяна са за сметка на клиента.

В случай на подмяна Производителят трябва да направи всичко възможно да предложи продукт за замяна от същата серия. Ако тази серия е спряна от производство или продуктът не е наличен по друга причина, Производителят си запазва правото да предложи продукт за подмяна, който по негово усмотрение е подобен на дефектния продукт.

Гаранцията на TEMPUR® осигурява покритие от датата на закупуване (или датата на производство за продукти, използвани като мостри/демонстрационни модели) на оригиналния продукт. Не се подновява при предоставяне на ремонтиран или подменен продукт. При тези обстоятелства Гаранцията на TEMPUR® е валидна до края на периода, който започва от датата на закупуване на оригиналния продукт или датата на производство според случая.

Изключения

Гаранцията на TEMPUR не важи, ако:

- продуктът е закупен използван, употребяван или от лице, което не е упълномощен търговец, или директно от Производителя; Списък с упълномощените търговци ще намерите на адрес tempur.com
- процесът на подаване на искане в рамките на Гаранцията на TEMPUR® (описан в раздел „Как се подава искане в рамките на Гаранцията на TEMPUR®?“ по-долу) не е изпълнен правилно;
- продуктът не е бил използван и/или съхраняван с необходимите грижи и/или в съответствие с инструкциите за употреба, почистване и поддръжка, описани в инструкциите за употреба и на адрес tempur.com
- дефекти в компресирани матраци TEMPUR® EASE, причинени вследствие на това, че матракът не е бил разопакован навреме (оставен в кутията): това може да причини разкъсване или трайно деформиране на материала; Компресираните матраци TEMPUR® EASE трябва да се разопаковат не по-късно от 6 месеца от датата на производство.

Проверете датата на производство на кутията, когато получите компресирания матрак TEMPUR® EASE.

- Временните гънки в калъфа на компресираните TEMPUR® EASE ще се изгладят в рамките на 72 часа или след пране на калъфа. Вижте инструкциите за пране на етикета в калъфа.
- дефекти във възглавници, обвити в термосвиваемо фолио, причинени вследствие на това, че възглавницата не е била разопакована навреме (оставена във фолиото); Възглавниците, обвити в термосвиваемо фолио, трябва да се разопаковат не по-късно от 6 месеца от датата на производство. Проверете датата на производство на опаковката.
- продуктът е повреден умишлено или е повреден вследствие на небрежност, срязване, изгаряне, наводнение или друга неправилна употреба от клиента или трето лице;
- дефектът е предизвикан в резултат на прегъване, притискане или излагане на ниски температури за период от време, който причинява увреждане на материалите или трайното им деформиране;
- матракът TEMPUR® EASE е бил повреден при опит за повторно компресиране и навиване на руло;
- продуктът е бил мокър или напоен с течности в противоречие с препоръките на Производителя;
- продуктът е в много мръсно състояние – с петна, замърсявания или други следи от ниска хигиена;
- продуктът е видоизменен или ремонтиран без предварителното разрешение на Производителя;
- дефектът е в резултат на нормално износване с времето;
- ципове на калъфите на продуктите TEMPUR®, освен ако не са дефектни при получаване на продукта;
- за матраци (от серията продукти с маркировка „CE“), дефектът или изменението на продукта е нищожно отклонение или нормална промяна, която не засяга свойствата на продукта за правилно разпределение на напрежението.

Как се подава искане в рамките на Гаранцията на TEMPUR®?

За да подадете искане в рамките на Гаранцията на TEMPUR®, трябва да изпълните следните стъпки:

- Свържете се с упълномощения търговец, от когото сте закупили продукта („Търговец“). Ако Търговецът вече не работи или не предлага продуктите на TEMPUR® като упълномощен представител, се свържете с Производителя.
- Представете оригиналната фактура или касова бележка като доказателство за извършена покупка.
- Върнете продукта на Търговеца или Производителя (но само ако Производителят заяви, че продуктът трябва да бъде върнат). Ако Производителят определи, че искането е валидно съгласно условията на тази Гаранция на TEMPUR®, ще ви бъде възстановена в разумен размер сумата за транспорт за връщане на увредения продукт, при положение че продуктът е транспортиран от адрес в държавата, в която се намира Търговецът.

Нашата отговорност към вас

Отговорността на Производителя е ограничена до разходите за ремонт и/или подмяна на продукта в рамките на Гаранцията на TEMPUR®. В тази връзка Производителят не носи отговорност за други щети, свързани със загуба или повреда, предизвикани вследствие на закупуване, притежаване, продажба или използване на продуктите. Производителят не изключва и не ограничава отговорността си в случай на смърт или телесна повреда, причинени поради небрежност, измама или невярно представяне от негова страна.

Продуктите се предлагат на пазара само за лична употреба в домашни условия. Производителят не носи отговорност пред вас за загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес или пропускане на бизнес възможност.

Вашите законни права

Гаранцията на TEMPUR® не засяга законните ви права на потребител съгласно приложимото законодателство, а цели да ги потвърди, когато това е приложимо.